

porozumění a časné gramotnostní dovednosti (v lucemburštině), ve 3. ročníku matematika a porozumění poslechu a čtení (v němčině), v 9. ročníku je to kromě matematiky čtení s porozuměním v němčině a francouzštině. V dotaznících jsou od žáků zjišťovány kromě základních informací jako jazyka, kterým doma hovoří, či povolání a země původu rodičů také informace o jejich zájmu, úzkosti, třídním klimatu či postojích ke škole. U mladších žáků údaje o své profesi či dosažené úrovni vzdělání vyplňují rodiče sami.¹⁷

Sesbíraná data je dále nutné upravit tak, aby bylo možné je analyzovat a srovnávat v čase. Prvním krokem k zajištění srovnatelnosti dat je vytváření škál. V případě výsledků testů je škála standardizována na průměr 500 a směrodatnou odchylku 100. Obdobný postup práce s daty je znám z mezinárodních šetření. Jistou podobnost s praxí mezinárodních studií lze nalézt i ve stanovování určitých úrovní dovedností, které je možné žákům na základě jejich výsledků přidělit.¹⁸

Výstupy tvoří několik různých zpráv zpřístupněných konkrétním aktérům. Národní zpráva je vydávána vždy po třech letech, je anonymizována vůči školám, třídám i žákům, určena je především tvůrcům politik, ale otevřená je i veřejnosti. Další zprávou je školní zpráva, kterou dostává vedení školy a která prezentuje výsledky žáků i k možnému porovnání s celkovými výsledky testování. Třídní zpráva je určena učitelům a zaměřuje se na to, jakých výsledků dosáhli žáci jejich třídy, a konečně žakovská zpráva patří žákům a jejich rodičům a věnuje se konkrétním výsledkům, kterých dosáhl sám žák. Zprávy se obvykle skládají z informací doplněných grafy. Ty zobrazují samotné výsledky, popřípadě vypočtený očekávaný interval výsledků umožňující lepší srovnání. Výpočet intervalu zohledňuje školní, třídní či žakovské charakteristiky podle konkrétní situace, v níž je použit. Pro lepší představu následuje ukázka několika takových grafů na třídní a žakovské úrovni.

¹⁷ Viz např.: <https://www.epstan.lu/cms/images/downloads/Ergebnisse/Fondamental/EpStan%202013-2014/EpStan%202011-2013%20-%20Nationaler%20Bericht.pdf>.

¹⁸ Další informace o sestavování testů a přesný postup práce s daty před analýzami viz: <https://orbilu.uni.lu/bitstream/10993/15802/1/%C3%89pStan%20Technical%20Report.pdf>.